

## To Contact Fr. Peter or to Book Sacraments...

Για να επικοινωνήσετε με τον Ιερέα ή για να δηλώσετε βαπτίσεις ή γάμοι, καλέστε τον π. Παναγιώτη στο τηλέφωνο 416-378-7428 ή μέσω e-mail στο...

To Contact the Priest or to Book Baptisms, Weddings or Confessions, please call Fr. Peter at 416-378-7428 or E-mail him at:

[Panagia.toronto@gmail.com](mailto:Panagia.toronto@gmail.com)

## ANNOUNCEMENTS / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

### Εσπερινός - Εξομολόγηση / Great Vespers & Holy Confession

Μέγας Εσπερινός τελείται κάθε Σάββατο στις 5.00 μ.μ. έως 6.00 μ.μ. Επίσης, Ιερά Εξομολόγηση γίνεται πριν ή μετά του Εσπερινού, κατόπιν συνεννόηση με τον Ιερέα. Great Vespers is chanted every Saturday from 5:00 p.m.—6:00 p.m. Those who wish to book an appointment for Holy Confession either before or after Vespers, should contact Fr. Peter.

### Μελέτη Αγ. Γραφής / Orthodox Bible Study & Discussion Group

Η Παράκληση αρχίζει στις 6:00 μ.μ. και η Μελέτη στις 7:30 μ.μ. Η πρώτη μελέτη θα γίνει τη Τετάρτη 22 Σεπτεμβρίου και συνέχεια κάθε δεύτερη Τετάρτη. Paraklesis begins at 6:00 p.m. and the First Bible Study will start on Wednesday Sept. 22nd at 7:30 p.m. continuing every second Wednesday evening. The Sessions are in English and everyone is invited to attend and participate in the Questions & Answer period.

### Κατηχητικό Σχολείο / Sunday School

Εγγραφές για το Κατηχητικό Έτος 2021-2022 γίνονται δια μέσω Internet στη σελίδα <https://goo.gl/oJ3zzT> Έναρξη μαθημάτων και Αγιασμός τη Κυριακή, 26 Σεπτεμβρίου. Registrations for the 2021-2022 Sunday School Year can be done On-Line at <https://goo.gl/oJ3zzT> Classes begin on Sunday, September 26th with the Agiasmos Holy Water blessing.

### «Πρόοδος» - Ελληνικό Σχολείο στη Παναγία / "Proodos" - Greek School Program

Το Ελληνικό Σχολείο «Πρόοδος» λειτουργεί κάθε Σάββατο στην Παναγία, αρχίζοντας το Σάββατο 25 Σεπτεμβρίου από 9 π.μ. ως 2 μ.μ. Για πληροφορίες, καλέστε το Γραφείο Παιδείας: 416-425-2485. The Greek school program "Proodos" operates every Saturday at Panagia, from 9 a.m. to 2 p.m., starting on Saturday Sept. 25th. Contact the Education Office at 416-425-2485.

### LIVE STREAMING OF SERVICES ON OUR PANAGIA YOUTUBE CHANNEL

All services from Panagia will be Live Streamed on our Panagia YouTube Channel at: [www.youtube.com/channel/UCDyoq9giG8voozzUE2YkZLw](http://www.youtube.com/channel/UCDyoq9giG8voozzUE2YkZLw)



GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF TORONTO (CANADA)

GREEK COMMUNITY OF TORONTO

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ  
Annunciation of the Virgin Mary Greek Orthodox Cathedral

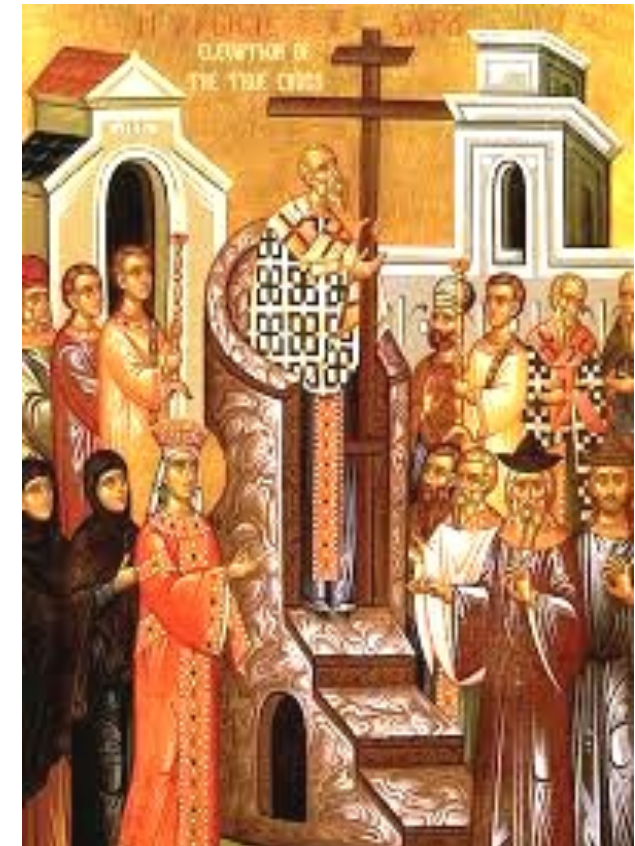
136 SORAUREN AVE. TORONTO, ON M6R 2E4

Protopresbyter Fr. Peter J. Avgeropoulos Pager: 416-378-7428 Website: [www.greekcommunity.org](http://www.greekcommunity.org)

[www.panagia.ca](http://www.panagia.ca)

[fatherpeter@sympatico.ca](mailto:fatherpeter@sympatico.ca)

# Σεπτέμβριος 2021 September



Live Streaming of our Cathedral's Services!

Go to our Panagia YouTube Channel at

<https://www.youtube.com/channel/UCDyoq9giG8voozzUE2YkZLw>

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2021**

<b>Τετάρτη</b>	<b>1:</b>	<b>Αρχή της Ινδίκτου, Αγίου Συμεών, Αγίων 40 Παρθενομαρτύρων</b> Όρθρος, Θεία Λειτουργία & Αγιασμός	9:00 π.μ. — 12:00 μ.μ.
<b>Κυριακή</b>	<b>5:</b>	<b>ΙΑ΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ – Ζαχαρίου του Προφήτου, Πατρός Προδρόμου</b> Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ. — 12:00 μ.μ.
<b>Τρίτη</b>	<b>7:</b>	<b>Μέγας Εσπερινός «Παναγίας Γιάτρισσας»</b> <i>Μετ'αρτοκλασίας, κηρύγματος και Ιερά Παράκληση</i>	7:00 μ.μ. — 8:45 μ.μ.
<b>Τετάρτη</b>	<b>8:</b>	<b>ΤΟ ΓΕΝΕΘΛΙΟΝ ΤΗΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ («Παναγίας Γιάτρισσας»)</b> Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ. — 11:45 π.μ.
<b>Κυριακή</b>	<b>12:</b>	<b>ΠΡΟ ΤΗΣ ΥΨΩΣΕΩΣ - Του Ιερομάρτυρος Αυτονόμου</b> Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ. — 12:00 μ.μ.
<b>Δευτέρα</b>	<b>13:</b>	<b>Μέγας Εσπερινός του Τιμίου Σταυρού</b> <i>Μετ'αρτοκλασίας &amp; Χαιρετισμοί του Τιμίου Σταυρού</i>	7:00 μ.μ. — 8:30 μ.μ.
<b>Τρίτη</b>	<b>14:</b>	<b>Η ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΥΨΩΣΙΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ &amp; ΖΩΟΠΟΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ</b> Όρθρος, Λειτουργία, και Διανομή Ανθέων	9:00 π.μ. — 12:00 μ.μ.
<b>Παρασκευή</b>	<b>17:</b>	<b>Αγίων Σοφίας, Πίστεως, Ελπίδος &amp; Αγάπης</b> Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ. — 11:30 π.μ.
<b>Κυριακή</b>	<b>19:</b>	<b>ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ</b> Όρθρος και Θ. Λειτουργία	9.00 π.μ. — 12.00 μ.μ.
<b>Δευτέρα</b>	<b>20:</b>	<b>Του Αγίου Μεγαλομάρτυρος Ευσταθίου</b> Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ. — 11.30 π.μ.
<b>Τετάρτη</b>	<b>22:</b>	<b>Εσπερινός Προδρόμου 6.30 μ.μ. &amp; Έναρξη Μελέτης Γραφής</b>	7:30 μ.μ.
<b>Πέμπτη</b>	<b>23:</b>	<b>Σύλληψις του Τιμίου Προδρόμου και Βαπτιστού Ιωάννου</b> Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ. — 11:30 π.μ.
<b>Κυριακή</b>	<b>26:</b>	<b>Α΄ ΛΟΥΚΑ- Του Αγίου Ιωάννου του Ευαγγελιστού &amp; Θεολόγου</b> Όρθρος και Θεία Λειτουργία	9:00 π.μ.—12:00 μ.μ. <i>Έναρξη Κατηχητικού</i>
<b>Πέμπτη</b>	<b>30:</b>	<b>Αγρυπνία Αγίας Σκέπης της Υπεραγίας Θεοτόκου</b> Εσπερινός, Παράκληση, Όρθρος & Θεία Λειτουργία	6:00 — 11:00 μ.μ.

**PROGRAM OF SERVICES FOR SEPTEMBER 2021**

<b>Wednesday</b>	<b>1:</b>	<b>Beginning of the New Ecclesiastical Year, St. Symeon the Stylite</b> Matins, Divine Liturgy and Agiasmos	9:00 a.m. — 12:00 p.m.
<b>Sunday</b>	<b>5:</b>	<b>11th MATTHEW - The Prophet Zacharias, father of John the Baptist</b> Matins and Divine Liturgy	9:00 a.m. — 12:00 p.m.
<b>Tuesday</b>	<b>7:</b>	<b>Great Vespers of the Nativity of the Theotokos</b> <i>With Artoklasia, Sermon and Supplication service</i>	7:00 p.m.— 8:30 p.m.
<b>Wednesday</b>	<b>8:</b>	<b>FEAST OF THE NATIVITY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS</b> Matins and Divine Liturgy	9:00 a.m. — 11:45 a.m.
<b>Sunday</b>	<b>12:</b>	<b>BEFORE THE HOLY CROSS — The Hieromartyr Autonomous</b> Matins & Divine Liturgy	9:00 a.m. — 12:00 p.m.
<b>Monday</b>	<b>13:</b>	<b>Great Vespers of the Feast of the Holy Cross</b> <i>With Artoklasia, &amp; Praises of the Precious &amp; Life-Giving Cross</i>	7:00 p.m.—8:30 p.m.
<b>Tuesday</b>	<b>14:</b>	<b>THE UNIVERSAL EXALTATION OF THE LIFE-GIVING CROSS</b> Matins, Liturgy & Veneration of the Cross	9:00 a.m. — 12:00 p.m.
<b>Friday</b>	<b>17:</b>	<b>Sts. Sophia &amp; her Daughters, Faith, Hope and Love</b> Matins & Divine Liturgy	9:00 a.m. — 11:30 a.m.
<b>Sunday</b>	<b>19:</b>	<b>AFTER THE HOLY CROSS — Martyr Trophimos</b> Matins & Divine Liturgy	9:00 a.m. — 12:00 p.m.
<b>Monday</b>	<b>20:</b>	<b>St. Efstathios the Great-Martyr &amp; His Companions</b> Matins and Divine Liturgy	9:00 a.m. - 11:30 a.m.
<b>Wednesday</b>	<b>22:</b>	<b>Vespers 6:30 p.m. &amp; Orthodox Bible Study</b>	7:30 p.m.—9:00 p.m.
<b>Thursday</b>	<b>23:</b>	<b>The Conception of the Holy Prophet &amp; Forerunner John the Baptist</b> Matins & Divine Liturgy	9:00 a.m. — 11:30 a.m.
<b>Sunday</b>	<b>26:</b>	<b>1st SUNDAY OF LUKE - St. John the Theologian &amp; Evangelist</b> Matins & Divine Liturgy	9 a.m.— 12 p.m. Sunday School 10:30 a.m.
<b>Thursday</b>	<b>30:</b>	<b>Evening Vigil for the Feast of the Holy Protection of the Theotokos</b> Vespers, Paraklesis, Matins & Divine Liturgy	6:00 p.m. — 11:00 p.m.